"У меня есть для тебя задание, которое я бы поручил только тому, кому полностью доверяю", -Шрам проигнорировал ее ухмылку. "Скажи, ты помнишь королевского мандрила, Рафики?"

"Эту старую обезьяну? А что, он тебе мешает? Тебе нужно, чтобы я набросилась на него?"

"Нет. Ну, во всяком случае, пока нет. Он мешает мне, потому что, как говорят, общается с духами прошлого, что, как ты понимаешь, в моем случае может оказаться... проблематичным", - он с облегчением увидел, что у нее хватило ума не реагировать на это заявление. "Если он вернется в Прайдленд, это может привести к катастрофе. С другой стороны, мне нужно, чтобы он ответил на несколько срочных вопросов, касающихся мира духов".

Она бросила на него пустой взгляд.

"Почему? Если он будет мертв, то это уже не имеет значения, не так ли?"

Шрам вздохнул.

"Зира, ты умная молодая львица, полная нераскрытого потенциала, но тебе еще предстоит пройти путь, когда дело дойдет до тонкости".

Когда они вошли в пещеру, свет померк, а воздух стал влажным и прохладным. Они уселись друг напротив друга, красные глаза Зиры сверкали в темноте и буравили его.

"Подумай об этом с моей точки зрения: Мой бедный старший брат умирает, а сразу после этого на королевство обрушивается засуха. Более того, я мог бы короновать себя королем и назвать тебя королевой, но нет никакой гарантии, что это обеспечит нам вечную жизнь. И даже если мы действительно бессмертны сейчас, мы все равно не знаем, желательна ли вообще загробная жизнь. Слишком много неизвестных переменных".

На ее лице появилась задумчивая хмурая улыбка, что не могло не радовать.

"И что? Он тебе для этого не нужен. Шрам, ты капитан Львиной Гвардии - обладатель Старшего Рева! Говорят, ты мог призывать с неба свет и купать врагов в огне, когда находился на пике своего могущества. Конечно, ни одна простая обезьяна не может обладать более сильной связью с миром духов, чем ты".

Ответ Шрама был прерван, когда в пещеру вошел Нука, поразив их обоих тем, что он все еще тащил за собой кусок мяса. Он протащил его между ними, секунду выжидательно смотрел на мать, потом бросил на Шрама укоризненный взгляд и скрылся.

Шрам оторвал кусок мяса и тщательно прожевал, подыскивая слова.

"Зира, я потерял связь с миром духов давным-давно, когда... экспериментировал с его использованием".

Шрам всегда считал это ужасно несправедливым: откуда ему было знать, что их силу нельзя использовать в гневе?

Насколько он понимал, именно для этого и предназначалось эльдрическое оружие массового поражения.

"Может, я и сведущ в мудрости и преданиях, но нет никакого преимущества в том, чтобы быть настроенным на мир духов, когда эти духи даже не удостаивают тебя своим вниманием".

Она нахмурилась, явно недовольная ответом, и проглотила кусок мяса.

"Тогда что ты хочешь, чтобы я сделала?"

"Я хочу, чтобы ты пробежала через пустыню, добралась до оазиса и нашла Рафики. Королевский мандрил питает ко мне необъяснимую неприязнь, так что не выдавай, что это я тебя послал, - вообще лучше обо мне не упоминать. Скажи ему, что принц Симба видит странные сны с тех пор, как умер его отец, и ему нужна духовная помощь. Этого должно быть достаточно, чтобы заманить старую обезьяну обратно в Прайдленд".

Красные глаза Зиры загорелись.

"А потом мы набросимся на него, заберем его посох Бакора и используем его, чтобы вновь пробудить твои божественные силы и подчинить весь мир твоему славному правлению! Блестяще, Шрам".

"А, нет", - он отложил кусок зебры, который собирался съесть. "Прежде всего, Зира, при обсуждении наших коварных планов мы используем свой внутренний голос", - она озорно усмехнулась. "Во-вторых, я только что закончил объяснять тебе, что у меня нет собственной силы - вряд ли я смогу в одиночку приручить дюжину капризных королей-богов к своей воле с помощью острой палки и небольшого количества хвороста. И наконец, если ты нападешь на Рафики и заберешь его посох, вряд ли это заставит его отвечать на мои вопросы, не так ли?"

"Я могу сделать так, чтобы он был склонен", - проворчала она.

"Да, но, если ты можешь достичь своих целей с помощью насилия, это не значит, что ты должна это делать".

Он доедал последнюю порцию зебры - Зира уже давно покончила со своей, предложив ему большую часть и не имея склонности к жеванию. В том, как она смотрела, как он ест, было чтото нервирующее.

"Нет, лучше пусть он считает, что исполняет свой долг духовного наставника принца. Сопровождайте его до Флэтрок-Ридж - это хребет с большой плоской скалой на нем", - пояснил он, заметив выражение ее лица. "Проделав такой путь, он не захочет просто повернуть назад, когда выяснится, что принц Симба плохо себя чувствует и не может встретиться с ним лично".

Она неуверенно покачала головой.

"И тогда я наброшусь на него?"

"Нет! Не должно быть никаких нападений, пыток, кровопролития и вообще какого бы то ни было бессмысленного насилия. Ты обманом заманишь его сюда, он ответит на мои вопросы, и тогда все!"

Она прикусила губу.

"То есть... ты хочешь, чтобы я отправилась искать того, кого ты не хочешь, чтобы нашли, чтобы ты задал ему вопросы, на которые не хочешь получать ответы, а потом отпустишь его, ну или нет?"

"Да, именно так."

Ее рот расплылся в ухмылке, обнажив зубы, сверкавшие даже в тусклом свете пещеры.

"О Шрам, знаешь, что мне в тебе нравится? Твой ум так восхитительно извращен".

http://tl.rulate.ru/book/106041/3785492